

Część I

Wytyczne do SPRAWOZDANIA Z PRAKTYKI

I) Dane o studencie-praktykancie i miejscu odbywania praktyki

Imię i nazwisko studenta:

Rok studiów: ***Kierunek studiów:*** **Język francuski dla potrzeb zawodowych**

Nazwa i adres zakładu pracy, w którym miała miejsce praktyka:

II) Charakterystyka zakładu pracy

1. Jak funkcjonuje przedsiębiorstwo / instytucja, w której odbywałeś praktykę (jakie są jej cele, jak wygląda organizacja administracji, jaka jest misja jej działania, czy realizowane są jakieś plany lub programy, od kiedy działają?)
2. Jaką pozycję zajmuje przedsiębiorstwo / instytucja na rynku? Jaki wpływ wywiera na otoczenie?
3. Jakie są Twoje obserwacje dotyczące przedsiębiorstwa / instytucji i klientów, których obsługuje? Scharakteryzuj klientów przedsiębiorstwa/ instytucji.
4. Jakie miałeś możliwości kontaktu z osobami pracującymi w przedsiębiorstwie / instytucji w celu zrozumienia ról, jakie w nim spełniają? Opisz, jakie stanowiska zajmują, jakie zadania wypełniają, jak te stanowiska powiązane są ze sobą.
5. Z jakimi dokumentami (regulamin, przepisy BHP, ...) czy procedurami musi się zapoznać każdy pracownik zakładu?

III) Przebieg praktyki

1. Scharakteryzuj stanowisko/a pracy, które poznałeś w trakcie odbywania praktyki. Jaki był Twój zakres obowiązków? Jakie rodzaje zadań realizowałeś w przedsiębiorstwie / instytucji w trakcie trwania praktyki?
2. Jakie specyficzne dokumenty i zasady działania (oprócz tych wymienionych w pkt. II.7), w szczególności dotyczące ochrony własności przemysłowej, intelektualnej oraz prawa autorskiego w odniesieniu do wytworów w j. francuskim w zakresie logistyki, miały zastosowanie podczas wypełnianych przez Ciebie obowiązków?
3. Scharakteryzuj krótko zespół, z którym miałeś okazję pracować. Jaki był stosunek do Ciebie jako do studenta? W jaki sposób Twoje rutynowe zadania wpisywały się w pracę zespołową? Jakie były wady/zalety pracy zespołowej?
4. Jakie znaczenie miały dla Ciebie uwagi, sugestie i obserwacje Twojego opiekuna praktyki? W jaki sposób, pod jego kierunkiem, planowałeś i realizowałeś doskonalenie własnych kompetencji językowych w zakresie logistyki?

5. Wymień metody, narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne wskazane przez opiekuna praktyki, które stosowałeś wykonując powierzone Ci zadania.
6. Określ wyzwania (językowe, merytoryczne związane z logistyką) w sytuacjach, gdy pośredniczyłeś w ustnej komunikacji międzyjęzykowej. Co było źródłem satysfakcji w tych sytuacjach?
7. Wskaż źródła, z których korzystałeś tłumacząc pisemne teksty użytkowe z branży logistycznej, z języka polskiego na francuski i odwrotnie.

IV) Samoocena realizacji praktyki

1. Jaka wiedza i jakie umiejętności zdobyte w trakcie studiów oraz w zakładzie pracy były szczególnie przydatne w wykonywaniu powierzonych zadań? Wskaż źródła i informacje umożliwiające wykonanie zleconych, prostych zadań zawodowych związanych z użyciem języka francuskiego.
2. Podaj przykłady problemów, z jakimi się spotkałeś podczas realizacji zadań, a które zidentyfikowałeś dzięki posiadanej wiedzy.
3. Opisz wybrane zadanie, w którym potrzebna była znajomość języka francuskiego i logistyki (wpisanie go w potrzeby zakładu; sposób ustalenia jego realizacji z opiekunem praktyk / pracodawcą; uwagi dotyczące realizacji zadania - wyzwania, sukcesy; ocena własna wykonania zadania i uzyskana opinia opiekuna praktyk / pracodawcy)
4. Jakie problemy językowe lub logistyczne wymagały zasięgnięcia opinii opiekuna praktyk lub innych współpracowników?
5. Spróbuj rozważyć, jaką rolę odgrywają wartości i problemy etyczne w pracy, którą miałeś okazję obserwować i wykonywać w trakcie praktyki.
6. Które sytuacje w szczególny sposób pomogły Ci w przygotowaniu się do rzetelnego i odpowiedzialnego pełnienia obowiązków pracowniczych?

Sprawozdanie musi zawierać odpowiedzi na wszystkie wyżej postawione pytania i poruszone kwestie. Nie ma obowiązku przedstawiania sprawozdania Opiekunowi praktyk w przedsiębiorstwie / instytucji. Oczekiwane jest **zrównoważone rozwinięcie poszczególnych części (II-IV)**, w wymiarze nie mniejszym niż 2 strony i nie większym niż 5 stron formatu A4 (czcionka Times New Roman 12; odstępy między wierszami 1,5; marginesy 2,5 cm).